



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 107]

नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 30, 2012/वैशाख 10, 1934

No. 107]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 30, 2012/VAISAKHA 10, 1934

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 30 अप्रैल, 2012

सं. 106 (आर ई-2010)/2009-2014

विषय : प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-II(2009-14) में खाद्य उत्पादों (उत्पाद कोड "ड") के लिए मानक निविष्टि उत्पादन मानदंड (सिओन) में संशोधन : सिओन ड-129क का ड-130 के रूप में पुनः अंकन ।

फा. सं. 01/85/162/00265/एम 11/डीईएस-VI.—1 फरवरी, 2012 को जारी सार्वजनिक सूचना सं. 92 ने क्रमशः निर्यात उत्पादों "इंसटेंट फ्रूट जूस पाउडर/क्रिस्टल्स (शुगर युक्त) और इंसटेंट फ्रूट जूस पाउडर/क्रिस्टल्स (शुगर मुक्त)" के लिए सिओन ड-129 और ड-129क को अधिसूचित किया था। तंत्र की सीमाओं के कारण, यह अब तक कार्यान्वित नहीं हो सका है, जिससे सिओन के पुनः अंकन को आवश्यक बना दिया है।

तदनुसार, विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.4 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक, विदेश व्यापार एतद्वारा, प्रक्रिया पुस्तक (खण्ड-2) (2009-14) में निर्यात उत्पाद 'इंसटेंट फ्रूट जूस पाउडर/क्रिस्टल्स (शुगर मुक्त)' को सिओन ड-129क का ड-130 के रूप में पुनः अंकन करते हैं। आयात मदों की मात्रा और विवरण पहले की तरह अनुमत रहेगा और निम्नानुसार पुनः प्रस्तुत किया गया है:

क्रम सं.	निर्यात मद	मात्रा		आयात मद	मात्रा
ड.130	इंसटेंट फ्रूट जूस	1 किग्रा	*1	(क)सैक्रीन सोडियम	04 ग्राम

पाउडर/ क्रिस्टल्स (शुगर मुक्त)				अथवा (ख) असपरटेम	10 ग्राम
				अथवा (.) एससुल्फेम पोटेशियम	11 ग्राम
				संगत खाद्य एडीटिव्स	
				(i) एसीडयूलेट	80 ग्राम
				(ii) एसीडिटी रेग्युलेटर	30 ग्राम
				(iii) एम्यूलसीफायर्स/ स्टेबलाइजिंग एजेंट	30 ग्राम
				(iv) एंटीकेकिंग एजेंट	3 ग्राम
				(v) प्रिजर्वेटिव	0.4 ग्राम
				(vi) न्यूट्रीएट्स/विटामिन्स/मिनरल्स	250 ग्राम
				संगत कंसन्ट्रेट्स/जूस/पल्प प्यूसी	10 ग्राम
			3	संगत नेचुरल और नेचर आइडेंटिकल फ्लेवर/ आर्टीफिसियल फ्लेवर/ ओलियोरेसिन/एसेन्शियल ऑयल/ मसाले/फ्लेवर इम्प्रूवर/ फ्लेवर फिक्सिंग एजेंट।	
			4		
			5	अनुमत फूड कलर्स	5 ग्राम
			6	पैकिंग मैटीरियल	पैकिंग नीति के अनुसार

\*टिप्पणी:1 आर्टीफिशियल स्वीटनिंग एजेंटों जैसे लैक्टोस/मैनीटोल का आयात मद-1 के मदे प्रतिस्थापन निविष्टि के रूप में अनुमत नहीं है, जैसा कि नीति परिपत्र सं. 13, दिनांक 31.01.2011 में भी उल्लेख किया गया है।

\*\* टिप्पणी:2 व्यक्तिगत मात्रा सीमा के अतिरिक्त संगत खाद्य योगजों की संचयी मात्रा प्रत्येक मात्रा की सीमा के अलावा 100 ग्राम/किग्रा. तक सीमित होनी चाहिए।

### 3. सार्वजनिक सूचना का प्रभाव:

सिओन ड.-129क जिसे सार्वजनिक सूचना सं. 92 दिनांक 1.2.2012 के द्वारा अधिसूचित किया गया था, का सिओन ड.-130 के रूप में पुनः अंकन किया जा रहा है। आयात मदों में (विवरण अथवा अनुमत मात्रा में) कोई अन्य परिवर्तन नहीं है।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

## PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 30th April, 2012

No. 106 (RE-2010)/2009-2014

**Subject :- Amendment of Standard Input Output Norms (SION) of Food Products (Product Code : 'E') in the Handbook of Procedures V. 2 (2009-14) : Re-numbering of SION E - 129A as E - 130**

**F. No. 01/85/162/00265/AM 11/DES-VI.**—Public Notice No. 92 issued on 1st February, 2012 had notified SION E-129 & E-129A, for export products "Instant Fruit Juice Powder/Crystals (with Sugar) & Instant Fruit Juice Powder/Crystals (Sugar Free)" respectively. Due to system limitation, it has not been operational so far, which has necessitated re-numbering of this SION.

Accordingly, in exercise of the powers conferred under Para 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2009-14, the Director General of Foreign Trade hereby re-numbers SION E-129A as E-130 for the export product "Instant Fruit Juice Powder / Crystals ( Sugar Free)" in the Handbook of procedure V.2 (2009-14 ). The quantity and description of import items is the same as permitted earlier and is reproduced as below:-

S.No.	Export Item	Qty.	Import Item	Qty.	
E-130	Instant Fruit Juice Powder/Crystals (Sugar Free)	1 Kg	*1	(a) Saccharin Sodium OR (b) Aspartame OR (c) Acesulfame Potassium	04gms 10 gms 11gms
			**2	Relevant Food Additives  i) Acidulant ii) Acidity Regulator iii) Emulsifiers/Stabilizing Agent iv) Anticaking Agent v) Preservative vi) Nutrients / Vitamins / Minerals	80 gms 30 gms 30 gms 30 gms 03 gms 0.4 gm
			3	Relevant concentrates/Juice/Pulp/Puree	250 gms
			4	Relevant Natural & Nature identical Flavour/Artificial Flavour/Oleoresin/Essential Oil/ Spices/ Flavour Improver/ Flavour Fixing Agent	10 gms
			5	Permitted Food Colours	05 gms
			6	Packing Material	As per packing policy.

\*Note 1. Import of artificial sweetening agents viz. Lactose / Mannitol as substitute inputs is not allowed against item No. 1. as is also spelt out in Policy Circular No 13 dated 31.01.2011.

**\*\*Note 2.** Cumulative quantity of relevant food additives should be limited to 100gms/kg in addition to individual quantity limit.

**3. Effect of the Public Notice :**

SION E-129A that was notified by Public Notice No.92 dated 01.02.2012 is being re-numbered as SION E-130. There is no change in the Import Items (either in description or in quantity permitted).

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade